

# GUÍA PARA PADRES DE APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS REGRESO A CLASES, LOUISIANA

El Departamento se enfoca en garantizar que los sistemas escolares estén preparados para un [buen comienzo del año académico 2020-2021](#). Un nuevo año escolar significa nuevas experiencias, nuevos maestros y nuevas metas. Esta guía le proporciona, como padres de un aprendiz del inglés (EL), una descripción general de lo que puede hacer para ayudar a preparar a su hijo para el comienzo de la escuela.

## ¿QUÉ NECESITO SABER?

### ¿CÓMO SE IDENTIFICA UN APRENDIZ DEL INGLÉS (EL)?

- Si el padre o tutor menciona un idioma que no sea inglés en la [Encuesta del Idioma del Hogar](#), y
- El estudiante obtiene una puntuación inferior al competente en el [Cuestionario de Preselección en el Idioma Inglés \(ELPS\)](#),
- El estudiante puede recibir servicios de idiomas.



Un aprendiz de inglés es un estudiante que está aprendiendo a **hablar, leer, escribir y comprender** inglés académico.

Cada año, hasta que su hijo cumpla con los criterios para ser reclasificado como Totalmente Competente en Inglés, su hijo presentará el [Examen de Dominio del Idioma Inglés \(ELPT\)](#) para medir el progreso hacia esa meta.

## ¿CUÁLES SON LOS CONECTORES DE LOUISIANA PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS?

Louisiana Connectors for English Learners apoya la participación de los estudiantes en los Estándares de Estudiantes de Luisiana a pesar de sus limitaciones en el dominio del idioma inglés. Los Conectores describen las habilidades que los estudiantes de inglés (EL) deben lograr en cada nivel de grado y brindan a los maestros orientación sobre cómo diseñar mejor la instrucción para estos estudiantes.

## ¿CÓMO SERÁ EL APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES ESTE AÑO?

### LOS APRENDICES (EL) APRENDERÁN

- ✓ contenido a nivel de grado a través de un plan de estudios utilizando apoyos,
- ✓ leer entendiendo los contenidos usando una variedad de textos,
- ✓ manifestar opiniones informadas y con base en evidencia,
- ✓ consultar fuentes que le permitan comprender el contenido y establecer vínculos entre las áreas de contenido; y
- ✓ dar sentido a los problemas y perseverar en resolverlos.

## ¿CÓMO PUEDO APOYAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE EN CASA?

Al apoyar a su hijo en casa, puede ayudar a establecer altas expectativas para el aprendizaje. La comprensión de lo que su hijo sabe y puede hacer comienza con conversaciones con su hijo y los maestros de su hijo. Al tomar estas sencillas determinaciones usted estará contribuyendo al éxito de su hijo.

### CONVERSACIONES CON EL ESTUDIANTE

¿Qué estás aprendiendo  
en clase?

¿Entiendes lo que estás aprendiendo?

¿Recibes ayuda adicional de tu maestro con  
este tema?

¿Te sientes cómodo pidiendo ayuda  
adicional cuando la necesitas?

### CONVERSACIONES CON EL MAESTRO

¿Qué tipos de adaptaciones y apoyos recibe  
mi hijo todos los días?

¿Puede mi hijo comunicarse efectivamente  
con usted?

¿Está mi hijo haciendo el progreso  
necesario para mantenerse al día con sus  
compañeros?

¿Qué puedo hacer para continuar ayudando  
a mejorar el inglés de mi hijo?

- ✓ Eche un vistazo a los [conectores LA para aprendices de inglés \(EL\)](#). Estos describen las habilidades y el conocimiento del idioma inglés que los estudiantes deben tener en cada grado.
- ✓ Póngase en contacto con los maestros y el especialista para aprendices de inglés (EL) de su hijo, para compartir información y responder cualquier pregunta sobre las necesidades de desarrollo del lenguaje individualizado de su hijo.
- ✓ Bríndeles a su hijo oportunidades para practicar lectura y escritura en su idioma nativo. La investigación muestra que esto ayuda a apoyar las habilidades de alfabetización en inglés.

## HERRAMIENTAS Y RECURSOS PARA APOYAR A PADRES Y ESTUDIANTES.

A continuación hay recursos adicionales a los que puede acceder para apoyar aún más el aprendizaje de su hijo en casa.

### **BIBLIOTECA BUEN COMIENZO 2020**

Recursos y orientación dedicados a garantizar que los sistemas escolares estén preparados para un buen comienzo del año académico 2020-2021.

### **BIBLIOTECA DE LUISIANA CON HERRAMIENTAS DE APOYO FAMILIAR**

Información sobre estándares, resultados de pruebas y otros recursos de evaluación.

### **EE.UU. DEPARTAMENTO DE RECURSOS DE EDUCACIÓN**

Recursos para familias de Aprendices del Inglés

### **BIBLIOTECA PARA APRENDICES DEL INGLÉS**

Información y recursos para familias de Aprendices del Inglés

### **GUÍA PARA PADRES SOBRE LA PRUEBA ESTUDIANTIL ELPT**

Información de la prueba ELPT para familias de Aprendices del Inglés

## ¿A QUIÉN DEBO CONTACTAR SI TENGO PREGUNTAS?

Por favor llame o envíe un correo electrónico al maestro de su hijo con preguntas sobre el progreso de su hijo. Las preguntas adicionales que el maestro no puede abordar, deben dirigirse al director de la escuela. Si necesita un traductor o documentos escolares traducidos, avise al director de la escuela y se los proporcionarán.